

LA VANGUARDIA .cat

FUNDADA EL 1881 PER DON CARLOS I DON BARTOLOMÉ GODÓ



Els robots s'apoderen del Saló del Còmic

CULTURA 32 i 33



El Madrid canta victòria

● La Lliga ja és blanca, tot i el triomf del Barça davant el Màlaga (4-1) amb tres gols més de Messi **ESPORTS 44**

Pressió màxima sobre el consell del BCE



PEDRO MADUENO

Ciutat blindada. Uns geos vigilen des d'una terrassa de l'hotel Arts, on es reuneix el consell del BCE. **ECONOMIA 52 A 54**

- ▶ El Banc Central se cita a Barcelona amb el pessimisme de nou als mercats
- ▶ La borsa perd un 2,5% més i la prima de risc espanyola torna a repuntar
- ▶ L'atur voreja l'11% a l'eurozona amb Espanya com a primer focus

Barcelona, en mans de 8.000 policies

POLÍTICA 12 i 13

Dos milions de dones, infectades pel papil·loma en tot l'Estat

● El virus, que pot arribar a provocar càncer, està més estès que no es creia **TENDÈNCIES 24**

AMB LA TRANQUIL·LITAT DE LA TEVA LLAR, no s'hi juga



PORTA LA TEVA ASSEGURANÇA DE LA LLAR A santalucía ENTRE L'01/04/2012 I EL 30/06/2012 I BENEFICIA'T DE LES MILLORS COBERTURES I DESCOMPTES:

15% 1^{ER} ANY
10% EL 2^º ANY
5% EL 3^{ER} ANY

Informa't de les condicions a la teva agència santalucía més propera.



santalucía
ASSEGURANCES



Sarkozy malbarata la gran ocasió davant Hollande

● El president francès, en desavantatge, no arriba a imposar-se al seu rival en el cara a cara

L'esperat debat televisiu entre els dos candidats a la segona volta de les presidencials franceses no va oferir grans no-

vetats, la qual cosa afavoreix Hollande, per davant de Sarkozy a les enquestes prèvies als comicis. **INTERNACIONAL 3 A 6**

e-Book multimèdia 428292 101205

LA SEGONA

Alfredo Abián



VICEDIRECTOR

Equilibri impossible

SI vostè és instal·lador d'antenes i ensopega a qualsevol terrat amb un franc tirador, si ha de frenar en sec el seu automòbil per cedir el pas a un tot terreny blindat d'aquests que només veiem a l'Afganistan o a l'Iraq, si és retingut i identificat en un dels controls anomenats rutinaris, no ho dubti: és a Barcelona, no a Kabul. Un desplegament policial de proporcions colossals ha blindat la capital catalana davant la reunió que avui hi fa el Banc Central Europeu. El seu president, Mario Draghi, els membres del consell executiu i els 17 presidents dels bancs centrals (tot just unes desenes de persones) estan protegits per 8.000 agents: 4.500 mossos, 2.300 policies i 1.200 guàrdies civils. Arran de les imatges gregues que va oferir al món aquesta ciutat, la cultura policial ha optat per la clàssica estratègia de l'enroc. Controlar centenars de milers de persones per terra, mar i aire, amb la sospita que algun dels observats ha estat culpable d'alguna cosa en un moment de la seva

vida, ho és en l'actualitat o serà culpable en el futur gairebé amb total seguretat. Tot per intentar frenar de nou les escenes d'una capital presa per l'anarquia incendiària. El problema d'aquestes situacions sempre és la paradoxa de l'equilibri impossible. Si fas una demostració de força excessiva no faltarà qui concedeixi una certa legitimitat als teòrics reprimits. I si ets tou i fuges de desplegaments desproporcionats, els dolents ho interpretaran com un signe de debilitat i acabaran menjant-se, fins i tot, l'asfalt dels carrers. En aquest cas, la singularitat és que els actors indirectes a protegir són els bancs, l'exuberància dels quals també va propiciar l'orgia consumista que ens ha portat a la ruïna.

A. Abián

ELS SEMAFORS

Xavier Castellsagué

INVESTIGADOR CONTRA EL CÀNCER

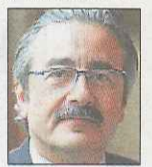
Xavier Castellsagué i Xavier Bosch han liderat un ampli estudi de l'Institut Català d'Oncologia sobre el virus del papil·loma. El treball ha revelat la importància de la prevenció i que la infecció està més estesa del que es pensava. **PÀGINA 24**



Kim Faura

DIR. GRAL. TELEFÓNICA CATALUNYA

Telefónica destinarà quatre milions d'euros anuals a l'impuls de la innovació i de les noves tecnologies a Barcelona, segons un conveni que aquesta companyia va firmar ahir amb l'Ajuntament de la ciutat. **VIURE**



Fèlix Riera

DIRECTOR DE CATALUNYA RÀDIO

L'editor Fèlix Riera va ser nomenat ahir per la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals (CCMA) nou director del grup d'emissores de Catalunya Ràdio, al qual aportarà una àmplia experiència en el camp audiovisual. **VIURE**



Josep Viñas

DIRECTOR GENERAL DE GRUP VIÑAS

El grup carni Viñas, amb seu a Vic, ha invertit cinc milions a ampliar les seves instal·lacions per tal de duplicar la capacitat de producció de cara a l'exportació. Especialitzat en carn halal, el grup factura 44 milions d'euros. **PÀG. 63**



Muhammad Tantawi

CAP DE LA JUNTA MILITAR EGÍPCIA

Tantawi (76) torna a demostrar que manté les velles tàctiques de l'època Mubarak amb la repressió, a càrrec d'esbirros a sou, d'una protesta dels salafistes davant el Ministeri de Defensa. L'acció va acabar amb vint morts. **PÀGINA 8**



El web de LA VANGUARDIA

PROTESTA A BARCELONA

Seguiu l'evolució de la manifestació dels estudiants d'avui.

ENTREVISTA

"Seria fantàstic que Barcelona tingués un barri vermell al costat de la platja", afirma MARISSA MAJOUR, extremballadora del sexe.

VIDEOREPORTATGE

Les receptes de supervivència tornen a la cuina.

ESTRENES NOW!

Retrobada a l'americana i bon cinema d'acció coreà.

ÍNDEX

Internacional	3
Política	11
Opinió	18
Tendències	24
Necrològiques	30
Cultura	32
Cartellera	39
Esports	44
Anuncis classificats	50
Economia	52

PÀGINES 80

SUMARI

INTERNACIONAL

Dissident a casa

Chen Guangcheng, el destacat activista xinès que pateix ceguesa, va abandonar ahir l'ambaixada dels Estats Units a Pequín i va acceptar les garanties de les autoritats xineses per quedar-se al país. **PÀGINA 9**

POLÍTICA

Etarres en llibertat

L'Audiència Nacional deixa lliures dos etarres peneditos que estaven en tercer grau i que s'han acollit a la via Nanclares. **PÀGINA 16**

EDITORIALS

Temes del dia

La nacionalització de la filial de Red Eléctrica a Bolívia; i el grau de felicitat dels adolescents, segons un estudi internacional. **PÀGINA 18**

OPINIÓ

Cohesió social

Salvador Cardús avisa: "El veritable perill per a la cohesió social dels catalans, doncs, no és la hipòtesi d'una independència política, sinó tot al contrari: la inexistència dels instruments necessaris per garantir aquests vincles socials. Un perill que deriva de la impossibilitat de garantir el nivell de benestar que correspon a l'esforç que fa el país en la creació de riquesa". **PÀGINA 19**

TENDÈNCIES

Joves poc madurs

Xavier Oñate adverteix que "avui dia hi ha massa joves de vint-i-cinc anys que a aquesta edat encara no han adquirit la responsabilitat d'una vida adulta i madura. Aquest salt es feia, fa dues dècades, a partir dels divuit anys". **PÀGINA 28**

viure

Multa sense perdó

Nou anys després que un sergent dels Mossos atropellés mortalment dues dones a Lloret de Mar i en ferís una tercera, el cas ha arribat a judici. El fiscal, les acusacions particulars i les defenses van pactar ahir una multa per a l'agent, que no ha demanat perdó a les famílies.

Torrente, medalla de Madrid

La Comunitat de Madrid va lliurar ahir les seves medalles. Entre d'altres, va ser homenajet el pare de Torrente.



CULTURA

Universal Miró

El president de La Caixa i de La Fundació la Caixa, Isidre Fainé, i el president de la Fundació Joan Miró, Jaume Freixa, han segellat una aliança que, més enllà de l'aportació econòmica acordada, implicarà per a la Fundació Miró una projecció important del centre a la resta d'Espanya. **PÀGINA 36**

ESPORTS

Públic a Montmeló

El Gran Premi d'Espanya de fórmula 1, que se celebrarà la setmana vinent al Circuit de Catalunya, frenarà la caiguda de públic que ha patit els últims quatre anys a causa de la crisi. L'organització espera superar els 78.130 espectadors del 2011. **PÀGINA 48**

ECONOMIA

En defensa de Bankia

El president de Bankia, Rodrigo Rato, i el conseller Arturo Fernández van sortir ahir en defensa de la solvència de l'entitat dies després de les crítiques llançades pel Fons Monetari Internacional. **PÀGINA 58**

PEL FORAT DEL PANY

Artur More

El Govern de la Generalitat va desactivar ahir al migdia l'enllaç de la traducció a l'anglès del seu web, www.govern.cat, que havia alterat els noms propis dels membres de l'Executiu català, de manera que, per exemple, el president Artur Mas passava a ser el "president More" o "More president". El web es va estrenar el dia de Sant Jordi només en català i es va anunciar llavors que tindria també una versió en anglès. Efectivament, el seu contingut va ser traduït al castellà i a l'anglès, però a través de l'eina automàtica que ofereix Google, que tradueix també els noms propis. A més del cas d'Artur Mas, la vicepresidenta Joana Ortega era "Juana" en la versió castellana, mentre que en l'anglesa el conseller d'Agricultura, Josep Maria Pelegrí, era "Joseph and Mary Pilgrim" i el conseller de Benestar Social i Família, Josep Lluís Cleries González, es convertia en "Clergy and José Luis González". El web ha passat a ser només en català.

PENSEM QUE...

Un gran Saló del Còmic

Des d'avui i fins diumenge la gran festa del món del còmic s'instal·la novament a la Fira de Barcelona. El Saló del Còmic torna durant quatre dies i, pels seus 30 anys i malgrat el xàfec econòmic, presenta un programa que no ha d'envejar res a edicions anteriors. Encara que els ajuts públics han disminuït, només en representen un reduït 12% del pressupost, per la qual cosa han pogut articular un ampli programa que, com els últims anys, es desenvolupa a partir d'un element protagonista, en aquest cas els robots, al voltant dels quals s'han organitzat no només mostres sinó també tota mena de tallers per popularitzar la robòtica entre el gran públic i fins i tot despertar vocacions. Junt amb la pluja d'autors que vindran gràcies a la col·laboració de les editorials, el sector -que factura gairebé 100 milions d'euros i que es concentra a Barcelona- mostra en aquest saló la seva vitalitat i, sens dubte, es converteix en un exemple per als altres.

Tendències

Una classe de càncer que augmenta

El virus que infecta dos milions de dones

PAPIL·LOMA

La infecció que provoca càncer de coll uterí ja afecta el 30% de les joves de 19 anys

ANA MACPHERSON
Barcelona

El virus del papil·loma humà, el que provoca els càncers de coll uterí i que, segons se sap des de fa uns anys, també és el causant de càncers de penis, vulva, anus i vagina, està molt més estès que no se sabia, a Espanya. Un macroestudi epidemiològic, que ha liderat l'investigador de l'Institut Català d'Oncologia (ICO), Xavier Castellsagué, conclou que als 19 anys pràcticament el 30% de les dones hi està en contacte, i entre els 20 i els 25 la infecció és present en el 29%.

Aquesta prevalença del virus

còlegs de totes les comunitats autònomes. Hi han col·laborat 3.200 dones d'entre 18 i 65 anys que van respondre un qüestionari sobre hàbits sexuals i els van fer una citologia i una anàlisi de l'ADN viral per determinar si estaven infectades pel virus del papil·loma humà, i de quina mena.

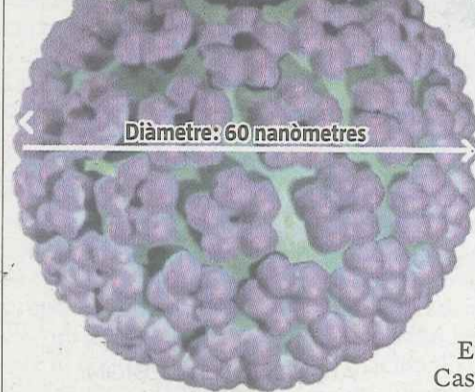
El mapa que es dibuixa, tot i que hi ha petites variacions per zones, és bastant homogeni. Els hàbits sexuals han canviat amb referència a estudis anteriors i s'assemblen més als de l'entorn europeu. I amb aquests canvis ha crescut el nombre d'infeccions i per tant el risc de càncer de coll uterí, d'altres càncers de zones del cos que intervenen en les relacions sexuals, fins i tot la

totes les adolescents als 12 anys. També sovintegen dos genotips de baix risc però molt vinculats a les berrugues genitals que formen part d'una de les vacunes que s'administren, la quadrivalent.

“La vacuna protegeix precisament dels genotips de papil·loma que més infecten a Espanya, una raó més per no rebutjar aquesta protecció”, adverteix el doctor Xavier Bosch. Actualment, el 80% de les nenes a qui se'ls ha ofert a Catalunya han rebut les tres dosis de la vacuna, i això es considera una bona cobertura. Les xifres ballen segons comunitats, però en conjunt s'han vacunat entre el 70% i el 85% de les nenes. L'Aliança Mundial per a la Vacu-

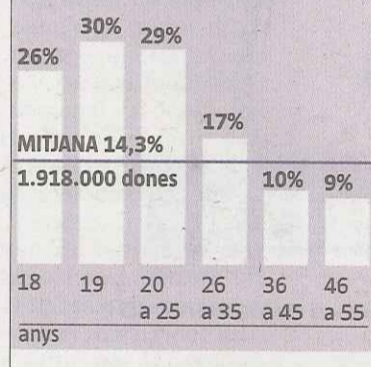
El virus del papil·loma humà és el responsable del 5% dels càncers, especialment del de coll uterí, el segon més freqüent entre dones de 15 a 44 anys

Representació del virus ampliat un milió de vegades



A Espanya, el VPH provoca cada any 2.000 casos de càncer de cèrvix i 700 morts

PREVALENCIA DEL VPH PER EDATS



FONT: Estudio Cleopatra

LV

nació i la Immunització (GAVI) ara s'ha proposat introduir la vacuna contra el papil·lomavirus en països en desenvolupament. “L'HPV és un dels virus més virulents. Mata cada any més de 270.000 dones, una xifra que va en augment. Als països en desenvolupament és un problema molt gran, perquè no hi ha ni intervencions per prevenir-lo ni tampoc cura”, segons explica Seth Berkley, director executiu de GAVI, informa Efe.

“No creiem que estigui en perill el finançament de la vacuna a Espanya”, assegura Xavier Castellsagué. “Els preus per a la sanitat pública han baixat radicalment en aquests cinc anys que fa que l'administrem a Espanya i, contràriament, es parla de crear una central de compres per millorar l'oferta”. La vacuna comprada a la farmàcia costa més de 400 euros, i no ha baixat de preu, el que suposa un fre contundent a una immunització eficaç i de gran rendiment en salut per a les dones de menys de 25 anys, les que protagonitzen l'esmentat canvi d'hàbits sexuals i que estan, per tant, més exposades que les infeccions els acabin provocant un càncer de cèrvix.

Avui és impensable que s'afegeixi un altre grup a la població vacunable per compte de la sanitat pública. “El primer a afegir-s'hi hauria de ser el de



MERCÉ GILI

Als 12 anys. La vacuna del virus del papil·loma humà s'administra a les nenes de 12 anys, en la sanitat pública

té una relació directa amb el fet de tenir més activitat sexual a edats més primerenques i amb més parelles. “Estem parlant d'una epidèmia en ascens d'un virus molt comú, que per sort poques vegades acaba malament, i a més tenim una eina preventiva de gran eficàcia: la vacuna”, resumeix el responsable del programa d'investigació en Epidemiologia del Càncer de l'ICO, Xavier Bosch.

L'estudi epidemiològic ha estat una tasca d'uns quants anys en què han participat 77 gine-

boca i la faringe, i d'altres lesions vinculades al virus.

En conjunt, n'estan infectades el 14,3% de les dones (gairebé dos milions d'espanyoles) però amb grans diferències segons l'edat: si entre les de 36 a 45 anys té contacte amb el virus el 10%, entre 20 i 25 anys és el 29%, i als 18, el 26%. El virus més freqüent en aquestes infeccions és el tipus 16, un dels que indiquen alt risc de càncer i un dels que formen part de la vacuna que actualment proporciona la sanitat pública espanyola a



Investigadors de l'ICO.

Xavier Bosch i Xavier Castellsagué, experts en infeccions i epidemiologia del càncer, ahir en un laboratori de l'ICO

LES DIFICULTATS PER COMBATRE LA INFECCIÓ

No es nota

La infecció pel virus del papil·loma humà no es nota ni té medicació. Quan ja produeix lesions i es fa visible, només es tracta amb cirurgia

El condó és insuficient

L'ús sistemàtic del preservatiu redueix la infecció, però no l'evita del tot, perquè el virus afecta tant la pell com les mucoses i es queda en zones fora del preservatiu

La citologia, poc sensible

La citologia que es fa la majoria de dones sexualment actives és poc sensible per descobrir el virus. Detecta anomalies, però es perden la meitat de les lesions. El futur es planteja amb proves de l'ADN del virus

les joves de 18 a 25 anys, perquè els protegiria de les noves infeccions", explica Castell-sagué. El següent grup que caldria protegir serien les dones adultes, "ja que entorn dels 40 anys hi ha un altre pic d'infecció, coincidint amb noves parelles". En quart lloc hi hauria els homes, "perquè la infecció és tant d'homes com de dones, tot i que en els homes el virus és més fàcil d'eliminar", apunta Xavier Bosch. "Però s'hauria

ESTUDI AMB 3.200 DONES

El canvi d'hàbits sexuals explica l'increment del nombre d'infectades

SEGONS ELS EXPERTS DE L'ICO

La vacuna és l'eina essencial per frenar una epidèmia en ascens

d'abaratir molt perquè se'ls pogués vacunar", reconeixen els experts.

Després de sis anys de vacunació al món -més de 120 milions de dosis-, "sabem que és segura i eficaç i que pot fer canviar el panorama ascendent. El cas australià és el més espectacular. Van vacunar massivament fins als 26 anys i ja gairebé han desaparegut les berrugues genitals de les consultes".

Sexe i virus, multiplicats

EL 20% ES CONVERTEIX EN PORTADOR

► El virus del papil·loma humà està molt estès, però el 80% se'n deslliura sense haver-lo notat mai. El 20% de les dones infectades, en canvi, acaben sent portadores i un 5% desenvolupen un càncer de coll uterí, el segon més habitual entre les dones i el tercer en mortalitat. Una de cada 600 dones del grup més vulnerable emmalaltirà.

LA PRIMERA RELACIÓ S'AVANÇA 6 ANYS

► Les dones més grans de l'estudi (56-65 anys) van tenir la primera relació als 23 anys. Les que ara tenen de 18 a 25 anys es van iniciar als 17. El risc d'infecció es triplica entre les més primerenques en comparació de les més tardanes.

RELACIONS ABANS DELS 17, DEU VEGADES MÉS

► Entre les dones que avui tenen de 56 a 65 anys, gairebé el 4% havien tingut la primera relació abans dels 17 anys. Entre els 18 i els 25 anys ho van fer el 42,4%. Aquesta xifra s'ha multiplicat per deu.

CINC PARELLES, SIS VEGADES MÉS

► L'estudi reflecteix un augment de les parelles sexuals, que tenen també relació directa amb l'augment de les infeccions. Entre les dones de 26 a 35 anys, el 20% ha tingut més de cinc parelles sexuals, mentre que entre les dones de 56 a 65 anys, el 2,3%. En conjunt s'ha multiplicat per sis.

EL RISC D'INFECCIÓ CREIX AMB EL NOMBRE DE PARELLES

► En encreuar les xifres d'infecció i de parelles es comprova que les que tenen una parella al llarg de la vida corren un risc d'infectar-se del 8,9%. Les que en tenen cinc o més, el 41%, i amb deu o més parelles, el risc ascendeix al 44,6%.

Les anàlisis genòmiques de mostres vaginals revelen un òrgan més complex i dinàmic del que s'esperava

La vagina sorprèn els científics

JOSEP CORBELLA
Barcelona

Lluny de ser un òrgan passiu, una simple via de pas, la vagina acull una gran riquesa biològica que difereix d'unes dones a les altres i que sol evolucionar al llarg del cicle menstrual, segons una investigació dirigida des de la Universitat de Maryland (EUA) presentada ahir a la nit a la revista *Science Translational Medicine*.

La investigació obligarà a corregir les idees vigents sobre què és una vagina sana. Si fins ara es considerava que la vagina ha de tenir bacteris del gènere *Lactobacillus* per protegir-se d'infeccions, els nous resultats indiquen que algunes dones estan igualment protegides sense *Lactobacillus*. Aquestes dones serien diagnosticades actualment de vaginosi -una alteració patològica de la flora vaginal- i candidates a ser tractades amb antibiòtics. Però els investigadors han demostrat que no tenen cap alteració patològica, sinó que són casos de variació dins de la normalitat. I, per tant, que no han de ser tractades amb antibiòtics.

En els casos en què sí que hi ha vaginosi, la investigació obre la via a adequar el tractament a la flora vaginal de cada dona. "Molts estudis i tractaments es basen en la idea que totes les dones són iguals i reaccionaran de manera similar als tractaments", declara Jacques Ravel, director de l'estudi, en un comunicat difós per la Universitat de Maryland. Les noves dades indiquen que "cada dona té el seu propi estat de salut".

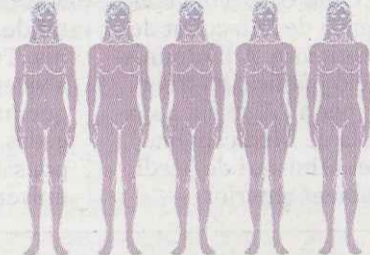
La investigació s'ha basat en 32 joves voluntàries que al llarg de 16 setmanes s'han prestat a extreure's mostres vaginals dues vegades per setmana. Alhora, han omplert una enquesta diària en la qual se'ls preguntava sobre qualsevol variable que pogués estar relacionada amb la seva flora vaginal, com -entre d'altres- l'hemorràgia menstrual, l'ús de tampsos o l'activitat sexual.

Després d'analitzar les mostres amb tècniques genòmiques de seqüenciació massiva, els investigadors han observat que hi ha cinc tipus principals de flors bacterianes entre les participants en l'estudi. Tres contenen *Lactobacillus*, que segreguen àcid làctic i creen un entorn hostil que defensa la vagina

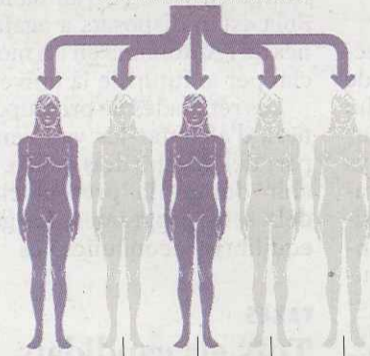
La investigació millorarà el tractament de les infeccions vaginals

ACTUALMENT

Els tractaments actuals pressuposen que la flora vaginal ha de ser igual en totes les dones...



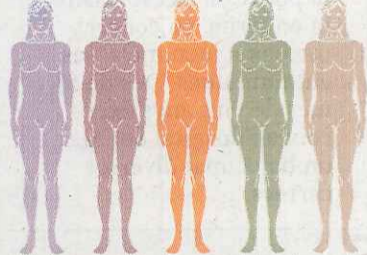
... per la qual cosa s'aplica un mateix tractament



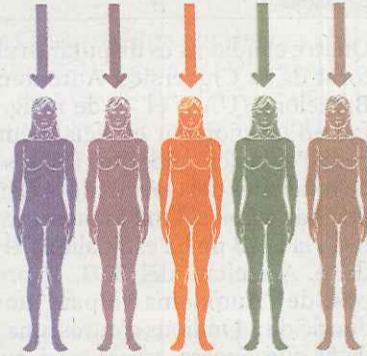
... que sovint resulta ineficaç

EN EL FUTUR

La nova investigació ha descrit cinc tipus de flora vaginal sana



Això permetrà adequar els tractaments a la flora vaginal de cada dona...



... i obtenir una eficàcia més gran

FONT: Jacques Revel / Larry Forney

LA VANGUARDIA

davant microorganismes invasors. En els altres dos tipus de flors vaginals, diferents bacteris construeixen una primera barrera de protecció davant les infeccions. Aquests resultats confirmen els d'un estudi anterior presentat l'any passat pels mateixos investigadors.

GINECOLOGIA PERSONALITZADA

La investigació trenca amb la idea que totes les dones han de tenir la mateixa flora vaginal

PROGRÉS MÈDIC

L'avenç obre la via a millorar el diagnòstic i el tractament de la vaginosi

La principal novetat del nou estudi és que hi ha una gran varietat de bacteris, no només entre els diferents tipus de flora vaginal, sinó dins de cada tipus. En algunes dones -però no en totes- fins i tot s'han observat diferències importants en la composició de la flora vaginal d'un dia al següent (si han tingut una re-

lació sexual) o d'una setmana a la següent (segons el moment del cicle menstrual). Però, ja siguin d'un tipus o un altre, i variïn o no variïn amb les relacions sexuals o el cicle menstrual, totes són igualment sanes, destaquen els investigadors.

"El microbioma vaginal és molt més complex i divers del que s'havia imaginat", destaquen Steven Witkin i William Ledger, de la Universitat Cornell (EUA), en un article complementari publicat a *Science Translational Medicine*.

La investigació ajuda a entendre per què algunes parelles són infèrtils malgrat que tant l'home com la dona són fèrtils. Segons la hipòtesi que avancen Witkin i Ledger, la particular guerra de sexes que té lloc a la vagina entre la flora (que es defensa dels invasors) i el semen (que conté molècules immunosupressores per superar les defenses de la vagina) acaba en algunes parelles amb la derrota dels espermatozoides. En aquests casos, tant el semen seria fèrtil amb una altra flora vaginal com la flora vaginal amb un altre semen. Si la hipòtesi és correcta, s'obriria la via per investigar com es pot modificar la flora vaginal per aconseguir l'embaràs desitjat.



LLIBERT TEIXIDO